

Ezekiel 16:5

	אֶתְּ לֹד לְעֵשׂוֹת לְךָ אֶתְּ מֵאֵלָה לְחִמָּה עָלֶיךָ וְתִשְׁלַח אֶל פְּנֵי הַשָּׂדֶה בְּנֶעַל נִפְשֶׁךָ בְּיוֹם הַלֵּדֶת אֶתְּ אֶתְּ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_big
Hebrew	hebrew The Hebrew אֶת word does not have a corresponding word in English. In Hebrew, it is a marker of the accusative, i.e. the word following it is the object of the sentence. For example, in Genesis 1:1 the word is preceded by בְּרָא אֱלֹהִים (
ESV	No eye pitied you, to do any of these things to you out of compassion for you, but you were cast out on the open field, for you were abhorred, on the day that you were born.
NIV	No one looked on you with pity or had compassion enough to do any of these things for you. Rather, you were thrown out into the open field, for on the day you were born you were despised.
NLT	No one had the slightest interest in you; no one pitied you or cared for you. On the day you were born, you were unwanted, dumped in a field and left to die.

LXX	οὐδὲ ἐφείσατο ὁ
	greek
	The definite article ὁφθαλμός μου ἐπὶ σοὶ τοῦ
	greek
	The definite article ποιῆσαι
	Meaning:
	* To do * To make
	This verb - to do or make - is used in connection with a large range of activities including creation, covenant formation, obedience, miracles, sin and worship.
	Verb forms
	Present tense Person Greek Form σοὶ ἔν ἐκ πάντων
	greek
	Meaning
	* All * Every * The whole
	Adjective.
	Usage in the New Testament
	The sense of πᾶς depends on whether it modifies a singular or plural noun, and whether that noun is countable or uncountable.
	With singular countable nouns → "every" John 1:9John 3:16Romans 5:12Matthew 28:19Colossians 1:16Romans 3:23Romans 3:23John 3:16Colossians 1:17 τούτων
	greek
	Meaning:
	* These or this * This one, this person, this thing * They or he or she or it
	Demonstrative pronoun.
	οὗτος usually refers to something close to the speaker — "this" as opposed to ἐκεῖνος (John 9:161 John 5:111 Corinthians 15:501 John 4:9John 5:1Matthew 3:17John 7:26Luke 22:19 τοῦ
	greek
	The definite article παθεῖν τι ἐπὶ σοὶ καὶ
	greek
	Meaning
	* And * Also * Both * Even * Too * So
	Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἀπερρίφης ἐπὶ
	προσώπων τοῦ
	greek
	The definite article πεδίου τῇ
	greek
	The definite article σκολιότητι τῆς
	greek
	The definite article ψυχῆς σου ἐν
	greek
	Preposition meaning "in". ἡ ἡμέρα ἐτέχθης

KJV	None eye pitied thee, to do any of these unto thee, to have compassion upon thee; but thou wast cast out in the open field, to the lothing of thy person, in the day that thou wast born.
-----	---

[Ezekiel 16:4](#) ← [Ezekiel 16:5](#) → [Ezekiel 16:6](#)

Return to: [Home Page](#) → [Christianity](#) → [Bible](#) → [Old Testament](#) → [Ezekiel](#) → [Ezekiel 16](#)

From:

<https://groveserver.com/bible/> - **BibleWiki**

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=ezeziel_16:5

Last update: **2025/10/23 00:28**

